

3255

CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL.  
DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT.

NUMBER <b>1952</b>	ENGLISH NAME Susie Poncho	AGENCY Laguna, N.M.	NATION Pueblos					
BAND	INDIAN NAME	HOME ADDRESS Jose A. Poncho, Laguna, N.M.						
PARENTS LIVING OR DEAD		BLOOD F.	AGE 8	HEIGHT	WEIGHT 65	FORCED INSP. 28½	FORCED EXPR. 26½	SEX. F.
FATHER, <i>Living</i>	MOTHER, <i>Living</i>	ARRIVED AT SCHOOL Sept. 7, 1904		FOR WHAT PERIOD Five years,	DATE DISCHARGED 6-21-09	CAUSE OF DISCHARGE Time out.		
TO COUNTRY	PATRONS NAME AND ADDRESS						FROM COUNTRY	
4-4-06	J. F. Russell, Lindenber, Pa.						Grans 4-9-07	
4-9-07	Clara Sparks, West Grove						WUG 3-0-1907	
4-8-08	L. H. Crossan, Kamblesville, Pa.						Tr. 6-10-08	
6-10-08	J. F. Russell, Lindenber, Pa.						8-29-08	
9-9-08	" " " " "						4-9-09	

SHAW-WALKER MUSKOGON 5478

Months in school before Carlisle,.....

Grade entered at Carlisle, *1st (Normal)*

Grade at date of Discharge, *4th*

Trade or Industry, *Housework*

Church, *Presbyterian*

Conduct \_\_\_\_\_

Brought here by Anna Goyitney.

3255

# Record of Graduates and Returned Students,

U. S. INDIAN SCHOOL, CARLISLE, PA.

NAME Lusie Bouchon June 5<sup>th</sup> 1911.

1. Are you married and if so to whom? no sir not yet,

2. What is your present address? Hinslow, Arizona

3. Did you attend or graduate from any other schools after leaving Carlisle? no Give names of schools and dates if possible

4. What is your present occupation? Housekeeping.

5. Tell something of your present home. It is not my own home working for a couple just now and I like it very much

6. What property in the way of land, stock, buildings, or money do you have?

7. Have you been in the Indian Service? In what positions? How long in each? no

8. What other positions have you held since leaving Carlisle? *not any*  
*excepting housekeeping.*

9. Tell me anything else of interest connected with your life:

Since returning from Carlisle I have not been home much I came here just few months after I got home. My health is in a good condition, and getting along fine. Everything that I learned while at school and while I was under the "Cutting System" has been a great help to me, and I appreciate it very much.

3255

Feb 1st

1915

Copied for Census Bureau

Name

Susie A. Poncho.

(Please give name by which enrolled and also present or married name.)

Present Address

Winslow, Arizona.

Present Occupation

House work.

Remarks:

I am getting along splendid in the line of my work. Enjoying the best of health also wish to be remembered by my Carlisle friends. (Susie Poncho)

1-567a

Department of the Interior.



Mr. O. H. Lipps

Supt. U. S. Indian School

Carlisle

Pennsylvania

Stinslow Ariz.

Sept 28, 1914

Printing Office.

3255

Carlisle

Pa.

Please kindly send  
my arrow to the follow-  
ing address -

Susie Poncho

Stinslow

Ariz.

To N. S. Bly,

Kindly put this short  
stem in the paper as I  
wish all my <sup>friends</sup> to know  
that I am doing fine  
enjoying the best of health.

Many times I wished  
that I <sup>was</sup> back to dear old  
Carlisle, I am making  
the best use of all that

I learned while out in  
the country, and thanks  
for all that Carlisle taught  
me.

Good luck to you all,

Resptfully

Suzie Pouches

Stinslow

Mass.

Box 264.

3255

November

October 11, 1913.

Miss Susie Poncho,  
Cubero, N. Mex.

Dear Friend:-

I am sending you a copy of a letter which I have just written to the Commissioner of Indian Affairs with reference to your letter to me of September tenth. I hope the Indian Office will find it possible to have this matter adjusted.

I hope that you will continue to do well and to aid your father in every possible way. Let me hear from you whenever you have time.

Your friend,

MF:SR

Superintendent.

3255

Winslow, Ariz.

✓  
April 21, 1914

Printing Shop Buesch  
Dear Sir.

Please kindly  
forward my arrow to  
my home address as  
follows.

Miss Lucie Buech.

Cuba.

n m.

(X5)



3255-

NAME. <b>Poncho, Susie.</b>		TRIBE. <b>Pueblo.</b>	PARENT OR GUARDIAN <b>Jose A. Poncho.</b>	
DATE ENROLLED. <b>Sept. 7, 1904.</b>	TERM. <b>5 Years.</b>	AGE. <b>8</b>	HOME ADDRESS. <b>Laguna, N. M.</b>	

DATE OF RECORD	ACADEMIC DEPARTMENT.			INDUSTRIAL DEPARTMENT.			DORMITORY.			OUTING		SPECIAL REMARKS.
	ROOM NO.	Scholarship	Conduct.	Shop.	Ability.	Conduct	Room No.	Neatness	Conduct.	Ability.	Conduct.	
<i>Apr. 08</i>	<i>4</i>	<i>Good.</i>	<i>U. Good.</i>							<i>Good</i>	<i>U. Good</i>	
<i>Jan. '09</i>		<i>Outing</i>								<i>U. Good</i>	<i>Good.</i>	
<i>July '09</i>	<i>5</i>	<i>Good</i>	<i>Good</i>	<i>Gen. work</i>	<i>U. Good</i>	<i>U. Good</i>	<i>2-28</i>	<i>U. Good</i>	<i>U. Good</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	

Winslow Ariz

Feb 10, 1914

To the Arrow.

Please kindly forward my arrow to the following address. ✓

Susie Poncho  
Winslow,  
Ariz

Box 264.

My Items.

I see Russ an ex-student of Carlisle was formally elected Suptant known as to Pueblo Tribe, which was recently held at Laguna, New Mex.

Juan Poncho an ex-student of Carlisle is employed at New Round House Winslow Ariz, and is doing fine.

of my self.  
Lucie Poucho.

From the Albuquerque  
morning times.

Hinslow, Arizona  
Sept 2nd 1911

Mr. Moses Friedman

Dear School Father,

As it is near time for our little paper to be out again I would very much like to have mine send, for it is an most interesting little paper and tells all about our far-away friends, and also I want to thank "Cathie" again for what I learned and I am trying to make use of every thing I had I learned in every possible way for I don't think I can thank enough.

When I received the last letter from you, promising me a copy of school Records, some thing like that as I cannot remember what it was, Perhaps it a magazine but I will appreciate it greatly if you can send it to me.

I still love now regards to every body at school.

Your School -  
Daughter Susie Poricho

Name

Poncho, Susie

3255

Age

Deg. Ind. blood

Address

Winslow, Arizona.

Information from

Date

191

State

Agency

Tribe

POSITIONS FOR WHICH LISTED. SUITABILITY IN ORDER NAMED.

1.

2.

3.

4.

Remarks:

3255

Susie Poncho

NAME AT CARLISLE

PRESENT NAME

Mrs. Keryte

DATE	INFORMATION THROUGH	ADDRESS	OCCUPATION	ITEMS OF INTEREST	GRADE
1910	Self	140 N.W. Albany.	Housewife		
1911	Self	Winslow, Ariz.	Housewife		
1914	"	Cuba, N.M.			
1915	"	Winslow, Arizona	Housewife		
1917	"	723 So. E. St. Albino, N.M.		married Dec. 1916.	

3255

"I am thinking of dear, old Carlisle and wish I was back there going to school." This is the beginning of a letter from Susie Poncho recently received, addressed to her "School Father." Susie is living in Paquate, New Mexico, with her aunt and uncle; is having a good time and getting along well. She says: "The Carlisle boys that have returned home are certainly doing fine here on their farms. They have good times when they get together; I see them every day and we talk about dear, old Carlise." Susie sends greetings to all her Carlisle friends.

1909

3255

Susie Poncho, an ex-student, writing from Winslow, Arizona, says: "All the ex-students out here are getting along well. We are having nice weather. I make the best use out here in the country of everything I learned at dear old Carlisle. I often wish I was back there."